



# Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

TP4052108583911

Číslo zmluvy

1011012800 1011012801

Kód účastníka

Kód adresáta

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi podnikom Slovak Telekom, a. s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len "Podnik") a Účastníkom (ďalej len "Dodatok"),

Žiadateľ vyplní tlačným písmom iba svetlé časti, resp. krížikom vyznačí požadovanú voľbu (pokiaľ nie sú údaje predvyplnené).

\* - povinný údaj, prosím, nezabudnite vyplniť

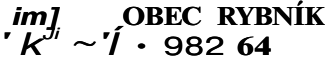
<b>Účastník</b>			
<b>Priezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Obecny úrad</b>			
Typ: Práv. osoba alebo podnikateľ			
IČO: 00649813		IČ DPH:	
Zapísaný v Obchodnom registri:		Oddiel:	Vložka číslo:
Ulica: Rybník	Obec: Rybník	PSČ: 98265	Dodacia pošta: Ratková
Súpisné číslo: ^ ú	Orientačné číslo: -	Poschodie:	Miestnosť č.:
"Kontaktný telefón: 0475491177	"Fax:	"E-mail:	
<b>Štatutárny orgán</b>			
Priezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Obecny úrad -		Číslo OP:	"Kontaktný telefón: 0475491177
Ulica:	Obec:	PSČ:	"Mobil: —
<b>Adresa umiestnenia koncového bodu</b>			
Popis: Obecny úrad			
Ulica: Rybník	Obec: Rybník	PSČ: 98265	Dodacia pošta: Ratková
Súpisné číslo: 2 0	Orientačné číslo: -	Poschodie:	Miestnosť č.:
Osoba oprávnená na prevzatie: Obecny úrad -		Číslo OP:	
"Kontaktný telefón: 0475491177		"Mobil: —	
<b>Adresát - adresa zasielania písomnosti</b>			
Priezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno): Obecny úrad -			
IČO: 00649813	IČ DPH		Číslo OP:
Ulica: Rybník	Obec: Rybník	PSČ: 98265	Dodacia pošta: Ratková
Súpisné číslo: Q_Q	Orientačné číslo: -	Poschodie:	Miestnosť č.:
<b>Predmet dodatku</b>			
Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorou sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb s číslom uvedeným v časti "Informácie o zmluve" mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len "Zmluva"). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.			
<b>Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF)</b>			
Zrušenie			

Zúčtovacie obdobie a frekvencia fakturácie

L Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca.

Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámí Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred.

Frekvencia fakturácie: jednomesačná

Miesto: %//b v/	Miesto: Žilina	Kód predajcu: VC004
Dátum: Ob t'í , 1 0/í .	Dátum akceptácie návrhu: 25.1.2012	Meno predajcu: Kušnieriková Monika
 <p>podpis (a pečiatka) Účastníka (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)</p>	Meno pracovníka: Silvia Haburaj	Dátum prevzatia: 18.1.2012
		Tel. číslo: 0800 123 500
	podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku	podpis a pečiatka predajcu / zástupcu Podniku



4. Benefit akciovej mesačnej ceny za používanie TP1 alebo ISDN BRA bude uplatnený účastníkovi formou zľavy z fakturovanej sumy za používanie TP1 alebo ISDN BRA v jednom z uvedených volacích programov počas 15 alebo 27 mesiacov odo dňa zriadenia TP1 alebo ISDN BRA alebo účinnosti Dodatku k zmluve o pripojení. Po uplynutí tejto doby bude cena za používanie volacieho programu účtovaná podľa príslušnej platnej tarify ST. V prípade, ak účastník počas trvania zmluvnej doby viazanosti zmení pôvodný volací program na program s vyšším mesačným paušálom získa akciovú cenu mesačného paušálu za používanie TP1 alebo ISDN BRA podľa podmienok nového volacieho programu podľa Tabuľky č. 1., Tabuľky č. 2 alebo Tabuľky č. 3 tohto cenového výmeru, pričom mu zostáva zachovaná pôvodná doba poskytovania benefitov a pôvodná doba viazanosti.

5. Benefit dvojnásobného počtu voľných minút v rámci volacieho programu bude uplatnený účastníkovi formou zľavy z fakturovanej sumy za hovorné vo vybranom volacom programe počas 27 mesiacov odo dňa zriadenia TP1 alebo ISDN BRA alebo účinnosti Dodatku k zmluve o pripojení. Po uplynutí tejto doby bude počet voľných minút v rámci volacieho programu uplatnený podľa príslušnej platnej tarify ST. Ak účastník počas trvania zmluvnej doby viazanosti zmení pôvodný volací program na program s vyšším mesačným paušálom, bude mu uplatnený dvojnásobný počet minút podľa podmienok nového volacieho programu podľa Tabuľky č. 3. V prípade, že má účastník na jednom adresátovi viac TP1 alebo ISDN BRA liniek s aktivovaným rovnakým volacím programom, musí si zaviazat' všetky TP1 alebo ISDN BRA s rovnakým volacím programom súčasne.

6. Účastník nemôže počas doby viazanosti požiadať o zmenu benefitov (napr. pokiaľ využil benefit podľa bodu A, nemôže počas doby viazanosti požiadať o zmenu na benefit podľa bodu C).

7. Benefit akciovej mesačnej ceny za používanie balíka Biznis Mobil na prvých 3 mesiace bezplatne a súčasne akciovú cenu vo výške 0,0600 EUR bez DPH/0,0720 EUR s DPH za minútu na automaticky uskutočnené volania do verejných mobilných sietí národných operátorov môže využiť účastník, ktorý sa zaviazal na využívanie telefónnej prípojky TP1 vo volacom programe Biznis Aktiv, Biznis Slovensko, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150 alebo ISDN BRA prístupu vo volacom programe Biznis ISDN Uni 200 podľa podmienok tohto cenového výmeru. O aktiváciu balíka Biznis Mobil musí účastník požiadať v období od 1. decembra 2011 do 31. decembra 2011 (vrátane) v momente podania návrhu Zmluvy o pripojení alebo Dodatku k Zmluve o pripojení podľa podmienok tohto cenového výmeru. Ku každej telefónnej prípojke TP1 alebo ISDN BRA prístupu (okrem DDI) je možnosť aktivovať jeden balík Biznis Mobil. Účastník môže balík Biznis Mobil kedykoľvek počas zmluvnej doby viazanosti zrušiť, opätovná aktivácia podľa podmienok tohto cenového výmeru nie je možná. Po uplynutí doby 3 mesiacov bude mesačný poplatok za používanie balíka Biznis Mobil účtovaný podľa príslušnej platnej tarify ST. Akciová cena volaní vo výške 0,0600 EUR bez DPH/0,0720 EUR s DPH za minútu na automaticky uskutočnené volania do verejných mobilných sietí národných operátorov platí po dobu 24 mesiacov odo dňa aktivácie balíka Biznis Mobil.

8. Pri telefonickom alebo elektronickom objednaní služieb, definovaných v tomto cenovom výmere, má účastník nárok na akciové ceny a podmienky v prípade, ak telefonickú alebo elektronickú objednávku uskutoční počas účinnosti tohto cenového výmeru (určujúci je dátum prijatia telefonicko alebo elektronickej objednávky) a zároveň doručí podpísané zmluvné dokumenty na Centrum služieb zákazníkom T-Com, resp. na Miesto predaja T-Centrum najneskôr do troch týždňov od ukončenia akcie (určujúci je dátum prijatia návrhov zmluvných dokumentov).

Ak si účastník telefonicky alebo elektronicke objedná služby definované v tomto Cenovom výmere počas doby jeho účinnosti, ale podpísané zmluvné dokumenty nedoručí na Centrum služieb zákazníkom T-Com, resp. na Miesto predaja T-Centrum do troch týždňov od ukončenia akcie, nevzniká mu nárok na ponúkané akciové ceny na služby uvedené v tomto Cenovom výmere

9. Účastník stráca nárok na využívanie akciových cien za využívanie TP1 alebo ISDN BRA prístupu v zmysle tohto cenového výmeru, ak počas doby viazanosti dôjde k nasledovným prípadom:

a. zmene volacieho programu na program s nižším mesačným paušálom, uvedeným v Tarife ST,

b. prechod z TP1 na ISDN BRA,

c. prechod z ISDN BRA na TP1,

d. prechod z právnickej osoby na fyzickú pri volacích programoch TP1,

e. v prípadoch podľa písmen b. a c. zmluvná doba viazanosti prechádza do novej zmluvy o pripojení na službu ISDN BRA alebo na TP1. Zmluvná pokuta pri prechode z TP1 na ISDN BRA a naopak sa neuplatní,

f. pri zmene v osobe účastníka sa záväzok zmluvnej viazanosti (čo do zvyšku zmluvnej viazanosti) prenáša na nového účastníka.

Zmena na voliteľný volací program s vyšším mesačným paušálom sa za porušenie podmienok tejto akcie nepovažuje. V takomto prípade sa postupuje podľa bodu 4 tohto cenového výmeru.

10. Na akciové ceny za používanie TP1 alebo ISDN BRA prístupu v zmysle tohto cenového výmeru nemá nárok účastník, ktorému plynie doba viazanosti na využívanie VTS alebo verejnej telekomunikačnej služby ISDN na základe iného cenového výmeru (s výnimkou tých účastníkov, ktorí majú menej ako 3 kalendárne mesiace pred uplynutím pôvodnej doby viazanosti podľa iného cenového výmeru). Účastník, ktorému plynie doba viazanosti na základe cenového výmeru, ktorým bola definovaná akciová cena za zriadenie, preloženie, premiestnenie TP1 alebo ISDN BRA prístupu alebo zriadenie lokálnej prenositeľnosti čísla pri preložení TP1 alebo ISDN BRA prístupu, môže využiť akciové ceny za používanie TP1 alebo ISDN BRA prístupu podľa tohto cenového výmeru.

Účastník, ktorému plynie zmluvná viazanosť na základe cenového výmeru, ktorým bola definovaná akciová cena koncového telefónneho zariadenia (okrem akciovej ceny GPS Mio Moov 200 CEU) môže využiť benefity podľa tohto CV.

11. Akciové ceny za používanie ISDN BRA prístupu v zmysle tohto cenového výmeru môžu využiť aj fyzické osoby - nepodnikatelia.

12. Ak účastník využil akciové benefity v zmysle tohto cenového výmeru, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu za:

a. porušenie zmluvného záväzku doby viazanosti, ktorý vyplýva zo Zmluvy o pripojení, ak ho poruší tým, že požiada o deaktiváciu alebo prerušenie poskytovania verejnej telefónnej služby alebo telekomunikačnej služby prostredníctvom telefónnej prípojky TP1 alebo ISDN BRA prístupu s aktivovaným programom alebo svojim konaním, resp. opomenutím spôsobí dôvod, pre ktorý je ST oprávnený od Zmluvy o poskytovanie tejto služby s aktivovaným programom odstúpiť alebo ju vypovedať, je ST oprávnený vyúčtovať účastníkovi zmluvnú pokutu za nedodržanie doby viazanosti pri zániku Zmluvy o pripojení zo strany/z dôvodov na strane účastníka pred uplynutím 12-mesačnej alebo 24- mesačnej doby viazanosti (za dôvody na strane účastníka sa považujú najmä prípady zániku zmluvy o pripojení v prípade, že účastník vypovie zmluvu o pripojení alebo dôjde iným spôsobom k zániku zmluvy o pripojení (napr. odstúpením zo strany ST) z dôvodov na strane účastníka pred uplynutím doby viazanosti,

b. alebo za prechod na volací program s nižším mesačným paušálom uvedeným v tarife ST, v závislosti od typu volacieho programu vo výške podľa Tabuľky č. 4:

Volací program; Zmluvná pokuta v prípade porušenia podmienok podľa bodu A) (DPH sa neuplatňuje);

Biznis Aktiv, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150, Biznis Slovensko, Biznis ISDN Uni 200: 100,00 EUR

Volací program; Zmluvná pokuta v prípade porušenia podmienok podľa bodu B) alebo C) (DPH sa neuplatňuje)

Biznis Aktiv, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150, Biznis Slovensko, Biznis ISDN Uni 200: 150,00 EUR

Tabuľka č.4

Cenový výmer č. 69012/2011 nadobúda platnosť a účinnosť dňom 1. decembra 2011 a jeho účinnosť končí dňa 31. decembra 2011 (vrátane). Účastník zároveň svojím podpisom potvrdzuje, že súhlasí s podmienkami uvedenými v príslušnom Cenovom výmere.

Miesto:	Miesto: Žilina	Kód predajcu:	VC004
Dátum:	Dátum akceptácie návrhu: 25.1.2012	Meno predajcu:	Kušnieriková Monika
	Meno pracovníka: Silvia Haburaj	Dátum prevzatia:	18.1.2012
	<b>°BEC RYBNÍKJ</b> /]982 64	Tel. číslo:	0800 123 500
podj: is (a pečiatka) Účastníka (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)	podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku	podpis a pečiatka predajcu / zástupcu Podniku	

## Podmienky akcie

Akciové ceny pre právnické osoby a fyzické osoby - podnikateľov za využívanie telefónnej prípojky (TP1) s aktivovaným volacím programom Biznis Aktiv, Biznis Slovensko, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150 a pre právnické osoby, fyzické osoby - podnikateľov a fyzické osoby - nepodnikateľov za využívanie ISDN BRA prístupu s aktivovaným volacím programom Biznis ISDN Uni 200 za nasledovných podmienok a s nasledovnými benefitmi:

A) poskytnutie akciovej mesačnej ceny za používanie telefónnej prípojky TP1 vo volacom programe Biznis Aktiv, Biznis Slovensko, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150 alebo ISDN BRA prístupu vo volacom programe Biznis ISDN Uni 200 (ďalej aj ako "paušál") so zmluvnou dobou viazanosti pre využívanie vybraného volacieho programu počas 12 mesiacov (ďalej len "doba viazanosti"), vo výške podľa Tabuľky č. 1:

Volací program; Cena platná počas 15 mesiacov (bez DPH)/mesiac; Cena platná počas 15 mesiacov (s DPH)/mesiac; Splatnosť  
Biznis Aktiv; 15,95 EUR ; 19,14 EUR ; vopred  
Biznis Slovensko; 22,95 EUR , 27,54 EUR ; vopred  
Biznis Uni 50; 12,95 EUR ; 15,54 EUR ; vopred  
Biznis Uni 150; 20,95 EUR ; 25,14 EUR ; vopred  
Biznis ISDN Uni 200; 27,95 EUR ; 33,54 EUR ; vopred  
Tabuľka č.1

B) poskytnutie akciovej mesačnej ceny za používanie telefónnej prípojky TP1 vo volacom programe Biznis Aktiv, Biznis Slovensko, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150 alebo ISDN BRA prístupu vo volacom programe Biznis ISDN Uni 200 (ďalej aj ako "paušál") so zmluvnou dobou viazanosti pre využívanie vybraného volacieho programu počas 24 mesiacov (ďalej len "doba viazanosti"), vo výške podľa Tabuľky č. 2:

Volací program, Cena platná počas 27 mesiacov (bez DPH)/mesiac; Cena platná počas 27 mesiacov (s DPH)/mesiac; Splatnosť  
Biznis Aktiv; 13,95 EUR ; 16,74 EUR ; vopred  
Biznis Slovensko; 20,95 EUR ; 25,14 EUR ; vopred  
Biznis Uni 50; 10,95 EUR ; 13,14 EUR ; vopred  
Biznis Uni 150; 18,95 EUR ; 22,74 EUR ; vopred  
Biznis ISDN Uni 200; 25,95 EUR ; 31,14 EUR ; vopred  
Tabuľka č 2

C) poskytnutie dvojnásobného počtu voľných minút v rámci volacieho programu a súčasne akciovej mesačnej ceny za používanie telefónnej prípojky TP1 vo volacom programe Biznis Aktiv, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150 alebo ISDN BRA prístupu vo volacom programe Biznis ISDN Uni 200 (ďalej aj ako "paušál") so zmluvnou dobou viazanosti využívania vybraného volacieho programu počas 24 mesiacov (ďalej len "doba viazanosti"), vo výške podľa Tabuľky č. 3:

Vol. program; Akciový počet vol. min.; Smery volaní zahrnuté vo voľných min.; Cena platná počas 27 mes. (bez DPH)/mes.; Cena platná počas 27 mes. (s DPH)/mes.; Splatnosť  
Biznis Aktiv; 200; miestne, medzim., VoIP (06x), volania na 096x, medzin.volania 0. a 1. tarifné pásmo; 15,95 EUR ; 19,14 EUR ; vopred  
Biznis Uni 50; 100; miestne, medzim., VoIP (06x), volania na 096x, mobilné volania SR, medzin. volania 0. a 1. tarifné pásmo; 14,89 EUR ; 17,87 EUR ; vopred  
Biznis Uni 150; 300; miestne, medzim., VoIP (06x), volania na 096x, mobilné volania SR, medzin. volania 0. a 1. tarifné pásmo; 23,95 EUR ; 28,74 EUR ; vopred  
Biznis ISDN Uni 200; 400; miestne, medzim. VoIP (06x), volania na 096x, mobilné volania SR, medzin. volania 0. a 1. tarifné pásmo; 32,95 EUR ; 39,54 EUR ; vopred  
Tabuľka č.3

D) poskytnutie akciovej mesačnej ceny za používanie balíka Biznis Mobil na prvých 3 mesiacoch bezplatne a súčasne akciová cena vo výške 0,0600 EUR bez DPH / 0,0720 EUR s DPH za minútu na automaticky uskutočnené volania do verejných mobilných sietí národných operátorov po dobu 24 mesiacov odo dňa aktivácie balíka Biznis Mobil.

Akciové ceny podľa bodov A), B), C), D) budú poskytnuté pri splnení nasledujúcich podmienok:

1. Akciové ceny a podmienky budú uplatnené na volacie programy Biznis Aktiv, Biznis Slovensko, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150 a volací program Biznis ISDN Uni 200, pokiaľ účastník požiada o ich aktiváciu v období od 1. decembra 2011 do 31. decembra 2011 (vrátane).

2. Podmienkou poskytnutia akciovej mesačnej ceny podľa bodov A) alebo B) za používanie telefónnej prípojky TP1 alebo ISDN BRA prístupu je, že účastník podá:

a. návrh Zmluvy o pripojení na poskytovanie verejnej telefónnej služby (ďalej aj ako "VTS") vo volacom programe Biznis Aktiv, Biznis Slovensko, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150 alebo návrh Zmluvy o pripojení na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby ISDN (ďalej aj ako "služba ISDN") vo volacom programe Biznis ISDN Uni 200,

b. alebo návrh Dodatku k zmluve o pripojení na poskytovanie VTS vo volacom programe Biznis Aktiv, Biznis Slovensko, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150 alebo ISDN vo volacom programe Biznis ISDN Uni 200, ktorým sa účastník zmluvne zaviazuje využívať VTS alebo službu ISDN po dobu 12 alebo 24 mesiacov odo dňa zriadenia (nové TP1 alebo ISDN BRA prístupy) alebo odo dňa účinnosti Dodatku k zmluve o pripojení (existujúce TP1 alebo ISDN BRA prístupy).

3. Podmienkou poskytnutia dvojnásobného počtu voľných minút v rámci volacieho programu a súčasne akciovej mesačnej ceny podľa bodu C) za používanie telefónnej prípojky TP1 alebo ISDN BRA prístupu je, že účastník podá:

a. návrh Zmluvy o pripojení na poskytovanie VTS vo volacom programe Biznis Aktiv, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150 alebo návrh Zmluvy o pripojení na poskytovanie služby ISDN vo volacom programe Biznis ISDN Uni 200,

b. alebo návrh Dodatku k zmluve o pripojení na poskytovanie VTS vo volacom programe Biznis Aktiv, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150 alebo služby ISDN vo volacom programe Biznis ISDN Uni 200,

ktorým sa účastník zmluvne zaviazuje využívať VTS alebo službu ISDN po dobu 24 mesiacov odo dňa zriadenia (nové TP1 alebo ISDN BRA prístupy) alebo odo dňa účinnosti Dodatku k zmluve o pripojení (existujúce TP1 alebo ISDN BRA prístupy).